

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 3.0 International license.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Tingi and the Cows
Tingi et les vaches



Ingrid Schechter 
Ingrid Schechter 
English / French 
|| Level 2



Tingi lived with his grandmother.

...

Tingi vivait avec sa grand-mère.

Il gardait les vaches avec elle.

...

He used to look after the cows with her.





One day the soldiers came.

...

Un jour, des soldats arrivèrent.



They took the cows away.

...

Ils emmenèrent les vaches.



They crept home very quietly.

...

Ils revinrent chez eux sans faire le moindre bruit.



Tingi and his grandmother ran away and hid.

...

Tingi et sa grand-mère se sauvèrent et se cachèrent.



When it was safe, Tingi and his grandmother came out.

...

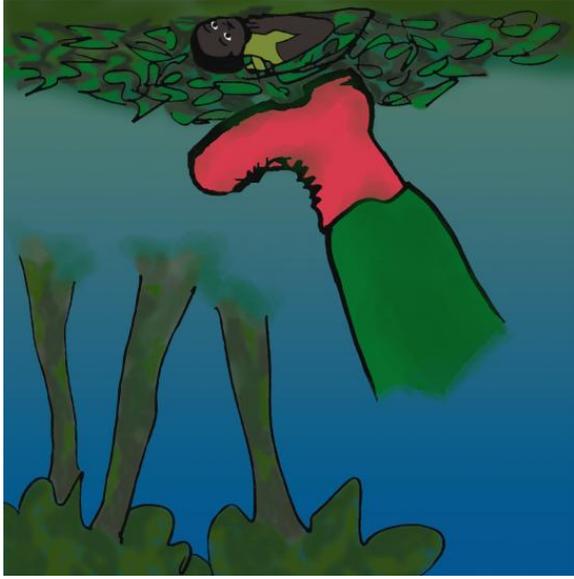
Quand il n'y eut plus de danger, Tingi et sa grand-mère se relevèrent.



They hid in the bush until night.

...

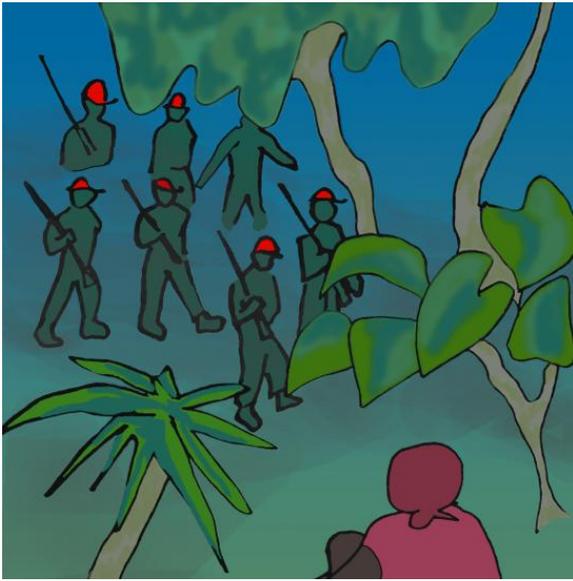
Ils restèrent cachés dans des buissons
jusqu'au soir.



One of the soldiers put his foot right on him,
but he kept quiet.

...

Un des soldats marcha sur Tingi, mais celui-ci
ne réagit pas.



Then the soldiers came back.

...

Puis les soldats revinrent.



Grandmother hid Tingi under the leaves.

...

La grand-mère de Tingi recouvrit alors leurs corps de feuilles.